

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

26 MAI 1970.

Revision de l'article premier, quatrième alinéa,
de la Constitution.

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur Belge » n° 44 du 2 mars 1968).

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE REVISION DE LA CONSTITUTION (1)
PAR M. **HOUSIAUX**.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

26 MEI 1970.

Herziening van het vierde lid van artikel 1
van de Grondwet.

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET (1)
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HOUSIAUX**.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

26 MAI 1970.

Revision de l'article premier,
quatrième alinéa, de la Constitution.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE REVISION DE LA CONSTITUTION (1)
PAR M. HOUSIAUX.

MESSIEURS,

La déclaration de revision de la Constitution, adoptée par les Chambres législatives les 28-29 février et 1^{er} mars 1968, mentionne l'article 1^{er}, alinéa 4. Celui-ci est libellé comme suit : « Les colonies, les possessions d'outre-mer ou protectorats que la Belgique peut acquérir sont régis par des lois particulières. Les troupes belges destinées à leur défense ne peuvent être recrutées que par des engagements volontaires ».

La Belgique n'a plus de colonies depuis le 30 juin 1960, date de l'accession du Congo à l'indépendance, ni de territoires sous tutelle; les mandats, qui lui avaient été confiés par la Société des Nations sur les anciennes possessions allemandes du Ruanda-Urundi et confirmés par l'O.N.U. en lui donnant la tutelle sur lesdits territoires, ont pris fin.

La Chambre des Représentants avait voté le 24 mars 1965 le texte suivant : « Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à revision de l'article premier de la Constitution par abrogation de son quatrième alinéa ». Le Sénat désirait également soumettre ledit alinéa à revision, mais sans en indiquer le but, comme le soulignait M. Van Bogaert à la

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Baert, Calewaert, Custers, De Baeck, Dehousse, de Stexhe, Dua, Herbiet, Hulstiau, Jottrand, Lagasse, Pierson, Risopoulos, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van Hoeylandt et Housiaux, rapporteur.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

26 MEI 1970.

Herziening van het vierde lid
van artikel 1 van de Grondwet.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
HERZIENING VAN DE GRONDWET (1)
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER HOUSIAUX.

MIJNE HEREN,

De verklaring tot herziening van de Grondwet door de Wetgevende Kamers aangenomen op 28-29 februari en 1 maart 1968, maakt melding van artikel 1, vierde lid. Dit luidt als volgt : « Voor de koloniën, overzeese bezittingen of protectoraten, die België kan verkrijgen, gelden bijzondere wetten. De Belgische troepen, voor hun verdediging bestemd, mogen alleen bij vrijwillige dienstneming worden aangeworven ».

België heeft geen koloniën meer sedert 30 juni 1960, toen Kongo onafhankelijk werd, noch trustschapsgebieden; de mandaten over de voormalige Duitse bezittingen Ruanda-Urundi, die aan ons land waren opgedragen door de Volkenbond en later bekrachtigd werden door de O.V.N. als trustschapsgebieden, hebben een einde genomen.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers had op 24 maart 1965 de volgende tekst aangenomen : « De Kamers verklaren dat er redenen zijn tot herziening van artikel 1 van de Grondwet, door opheffing van het 4^e lid ». De Senaat verlangde dat vierde lid eveneens aan herziening te onderwerpen, maar zonder verwijzing naar het onderwerp, zoals de h. Van

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Baert, Calewaert, Custers, De Baeck, Dehousse, de Stexhe, Dua, Herbiet, Hulstiau, Jottrand, Lagasse, Pierson, Risopoulos, Rombaut, Van Bogaert, Van Cauwelaert, Vandekerckhove, Vanderpoorten, Van Hoeylandt en Housiaux, verslaggever.

page 4 de son rapport (Doc. Sénat - session 1964-1965, n° 278, p. 4). La Chambre acquiesca, le 6 avril 1965 « étant bien entendu, déclarait son rapporteur, M. Pierson, que la revision de cet article n'a d'autre but que de supprimer une disposition qui est devenue sans objet ».

La matière a fait l'objet d'un examen lors de la Constituante (1965-1968) et M. Van Bogaert écrivait à ce propos (Doc. Sénat, session 1967-1968, n° 45, p. 1-2) :

« Le quatrième alinéa de l'article 1^{er} a été inséré dans la Constitution par la loi du 7 septembre 1893...

» Cette disposition constitutionnelle découlait de la convention du 3 juillet 1890, conclue entre la Belgique et le Congo et approuvée par la loi du 4 août 1890. Le Constituant avait estimé que le territoire acquis outre-mer devait être régi par des lois particulières et que sa défense devait être assurée par des forces armées recrutées sur la base du volontariat (voir les déclarations faites par le Ministre Beernaert au nom du Gouvernement à la Chambre des Représentants et le rapport fait par M. Descamps au nom de la Commission de revision de la Constitution du Sénat, Pas. 1893, pp. 309 et suivantes) ».

Le 13 décembre 1967, l'abrogation dudit quatrième alinéa était votée par le Sénat unanime (voir Ann. Parl. du 13 décembre 1967, p. 182) et connaissance de ce vote était donnée à la Chambre des Représentants (Doc. Ch. n° 514/1, session 1967-1968). La Chambre n'eut pas l'occasion de se prononcer, des élections législatives ayant interrompu la procédure.

La présente Constituante a repris l'examen de la question.

Le 17 octobre 1968, le Gouvernement suggérait de remplacer l'article 1^{er}, alinéa 4, de la Constitution par un texte visant une matière fort différente de celle que contenait l'alinéa à reviser : « une loi ... — proposait-il — peut soustraire certains territoires dont elle fixe les limites à la division en provinces et les soumettre à un statut propre ». A l'appui de sa proposition il écrivait notamment :

« La disposition proposée a pour but d'offrir la possibilité au législateur de soustraire un territoire déterminé à la division constitutionnelle du Royaume en provinces, par exemple pour ériger ce territoire en région autonome à statut spécial. Semblable loi ne sera adoptée que si elle réunit la majorité des suffrages dans chacun des deux groupes linguistiques de la Chambre et du Sénat. »

Quatre de nos collègues faisaient remarquer dans une note qu'ils déposaient, le 28 novembre 1968 :

« Cette proposition est d'abord en contradiction avec tout ce qui a été proposé à ce sujet par les Chambres préconstituantes. A ce sujet, on doit se référer à la définition de la mission des Chambres préconstituantes, telle qu'elle a été définie au cours des travaux préparatoires. Plus précisément,

Bogaert souscrivait op blz. 4 van zijn verslag (Gedr. St. Senaat n° 278, zitting 1964-1965, blz. 4). De Kamer stemde hiermede in op 6 april 1965 « met dien verstande, aldus haar verslaggever, de h. Pierson, dat de herziening van dit artikel geen ander doel heeft dan het schrappen van een doelloos geworden bepaling ».

De zaak werd tijdens de Constituante (1965-1968) onderzocht en de h. Van Bogaert schreef in dit verband (Gedr. St. Senaat, zitting 1967-1968, n° 45, blz. 1-2) :

« Het vierde lid van artikel 1 werd in de Grondwet ingevoerd door de wet van 7 september 1893...

» Deze grondwettelijke maatregel was het gevolg van het verdrag van 3 juli 1890, dat gesloten werd tussen België en Congo en dat werd goedgekeurd door de wet van 4 augustus 1890. De Grondwetgever was van oordeel dat het verworven overzeese gebied door bijzondere wetten moest worden beheerd en dat vrijwillige strijdkrachten voor zijn defensie moesten instaan (zie verklaringen van de Regering door Minister Beernaert in de Kamer van Volksvertegenwoordigers en het verslag van de h. Descamps in naam van de Commissie voor de herziening van de Grondwet in de Senaat, Pas. 1893, blz. 309 v.v.) ».

Op 13 december 1967 werd de opheffing van het voornoemde vierde lid door de Senaat met algemene stemmen aangenomen (zie Handelingen van 13 december 1967, blz. 182) en daarvan werd kennis gegeven aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Gedr. St. Kamer nr 514/1, zitting 1967-1968). De Kamer kreeg geen gelegenheid om zich uit te spreken, omdat de procedure onderbroken werd door de parlementsverkiezingen.

De huidige Constituante heeft het onderzoek van dit punt opnieuw ter hand genomen.

Op 17 oktober 1968 gaf de Regering in overweging om artikel 1, vierde lid, van de Grondwet te vervangen door een tekst die betrekking had op een geheel andere materie dan die van het te herziene lid : « Een wet ... — zo stelde zij voor — kan bepaalde gebieden waarvan zij de grenzen vaststelt, aan de indeling in provincies onttrekken en ze een eigen statuut toekennen ». Tot staving van haar voorstel schreef zij onder meer :

« De voorgestelde bepaling heeft tot doel voor de wetgever de mogelijkheid te scheppen een bepaald gebied te onttrekken aan de grondwettelijke indeling van het Rijk in provincies, bij voorbeeld om er een autonoom gebied met bijzonder statuut van te maken. Deze wet zal echter slechts goedgekeurd zijn indien zij de meerderheid bekomt van de stemmen in elk van de beide taalgroepen van Kamer en van Senaat. »

Vier van onze collega's maakten in een nota van 28 november 1968 de volgende bedenking :

« Dit voorstel is allereerst in tegenspraak met al wat dienaangaande door de Preconstituante werd voorgesteld. In dit opzicht dient men te verwijzen naar de bepaling van de zending der Preconstituante, zoals deze werd bepaald tijdens de voorbereidende werkzaamheden. Meer in het bij-

nous nous référons à l'autorité de M. P. Wigny (Propos constitutionnels, p. 37) : « Les constituants ne pourraient profiter, par exemple, de la permission qui leur est donnée d'introduire dans la loi fondamentale un article nouveau pour régler d'une façon inattendue une matière qui n'a pas été discutée par les Chambres préconstituantes. »

Il est difficile de soutenir que ce n'est pas précisément cela que le Gouvernement suggère de faire en l'occurrence.

« Les propositions gouvernementales ont en effet une portée considérable : le texte proposé substitue un nouveau texte, qui n'a pas été discuté, à un texte que les Chambres préconstituantes proposaient de supprimer; par ailleurs, il sera possible de déroger à la division du territoire national, de donner à des territoires un nouveau statut et cela par des lois votées par des majorités spéciales.

» Ensuite, si l'on sait que le texte proposé vise actuellement la région des Fouron, il est évident que par le biais de la disposition visée, d'autres territoires pourraient encore être soumis à un statut spécial, Bruxelles et les grandes agglomérations. Enfin, le Gouvernement ne précise d'aucune manière la teneur de ce(s) statut(s) spécial (spéciaux). La préciser révélerait sans aucun doute les dangers inhérents au texte proposé.

» Notre conclusion est nette : la proposition gouvernementale peut aboutir à un système, constitué par une série de violations flagrantes de la Constitution, dont le législateur est actuellement le seul gardien.

» Dans l'état actuel de la procédure de la revision, elle ne peut être envisagée. »

Un autre commissaire approuvait, le 11 décembre 1968, cette manière de voir et un sénateur proposait de même, le 7 janvier 1969, l'abrogation de l'article 1^{er}, alinéa 4.

Le Gouvernement soutient le contraire dans son document du 17 octobre 1968 en écrivant : « La préconstituante a déclaré qu'il y avait lieu à revision de l'alinéa 4 de l'article 1^{er} de la Constitution. Bien qu'à cette occasion la préconstituante eut en vue l'abrogation de cette disposition, le constituant n'est pas lié par cette déclaration d'intention ».

Lors de la séance du 24 juin 1969, la discussion mit en évidence plusieurs préoccupations. Des commissaires désiraient que l'adoption de l'amendement du Gouvernement impliquât l'assurance que la loi nécessaire à sa mise en œuvre serait votée dans un délai raisonnable, conformément au n° 59 de l'accord gouvernemental. On se souvient qu'il y est entendu que les six communes des Fouron seraient groupées en un canton autonome qui dépendrait directement du Ministre de l'Intérieur. A cette fin, il parut utile de préciser le texte du Gouvernement et un commissaire déposa un ajout à cet effet qui prit la forme d'une disposition transitoire reproduite plus bas.

Deux autres commissaires déclaraient que le vote de l'alinéa proposé n'avait de signification que si la loi prévue dans le texte du Gouvernement était adoptée.

zonder verwijzen wij naar het gezaghebbend werk van de h. P. Wigny (Propos constitutionnels, blz. 37) : « De grondwetgevende Kamers zouden bij voorbeeld niet kunnen profiteren van de hun gegeven toelating om in de Grondwet een nieuw artikel in te lassen dat een materie regelt op een onverwachte wijze die niet vooraf door de Preconstituante werd besproken. »

Het is moeilijk staande te houden dat het niet juist dat is wat de Regering in dit geval voorstelt te doen.

« De regeringsvoorstellen hebben inderdaad een aanzienlijke draagwijdte : de voorgestelde tekst stelt een nieuwe tekst voor, die niet werd besproken, in de plaats van de tekst die de Preconstituante voorstelde te schrappen; anderzijds, wordt het mogelijk af te wijken van de indeling van het nationaal grondgebied en aan de gebiedsdelen een nieuw statuut te schenken, dit door wetten aangenomen met bijzondere meerderheden.

» Indien men verder weet, dat de voorgestelde tekst thans slaat op de Voerstreek, is het duidelijk dat ingevolge genoemde beschikking, andere grondgebieden aan een speciaal statuut zouden kunnen onderworpen worden, Brussel en later de grote agglomeraties. Ten slotte preciseert de Regering op geen enkele manier, de inhoud van dit bijzonder statuut. Bij een nadere precisering zou ongetwijfeld het gevaar, inherent aan de voorgestelde tekst, tot uiting komen.

» Ons besluit is duidelijk : het regeringsvoorstel kan aanleiding geven tot een systeem, waarbij zich een reeks flagrante inbreuken op de Grondwet zouden kunnen voordoen, Grondwet waarvan de wetgever thans de enige behoeder is.

» In de huidige stand van de herzieningsprocedure kan dit regeringsvoorstel niet worden overwogen.»

Een ander commissielid keurde deze zienswijze op 11 december 1968 goed en een senator stelde op 7 januari 1969 voor, het vierde lid van artikel 1 op te heffen.

De Regering houdt in haar document van 17 oktober 1968 het tegendeel staande waar zij schrijft : « De preconstituante heeft verklaard dat er reden tot herziening bestaat van het vierde lid van artikel 1 van de Grondwet. Ofschoon de preconstituante de opheffing van deze bepaling op het oog had, is de grondwetgever hierdoor niet gebonden ».

Ter vergadering van 24 juni 1969 bleek dat de zaak een aantal commissieleden erg bezighield. Sommigen wensten dat de aanvaarding van het regeringsamendement de verzekering zou inhouden dat de wet, die er uitvoering aan moet geven, binnen een redelijke termijn goedgekeurd zou worden overeenkomstig punt 59 van het regeringsakkoord. Men zal zich nog herinneren dat daarin gesteld wordt dat de zes Voergemeenten zouden worden gegroepeerd in een autonoom canton dat rechtstreeks zou afhangen van de Minister van Binnenlandse Zaken. Derhalve leek het nuttig de regeringstekst nader uit te werken en een commissielid stelde te dien einde een toevoeging voor, die de vorm aannam van een overgangsbepaling, zoals hieronder weergegeven.

Twee andere commissieleden verklaarden dat de goedkeuring van het voorgestelde lid slechts zin heeft indien de wet, bedoeld in de regeringstekst, wordt aangenomen.

L'un d'eux allait plus loin et déclarait :

« J'ajoute que l'article 1^{er}, alinéa 4, ne me paraît même pas nécessaire au point de vue du droit constitutionnel.

» Je sais bien que la thèse inverse est soutenue, surtout du côté du Gouvernement, et qu'on nous dit : la Constitution prévoit la division du territoire en provinces et il ne s'agit pas ici d'une province.

» Mais reconnaissons qu'au cours de notre siècle et demi d'histoire nous avons déjà fait plusieurs expériences qui n'étaient pas basées sur la notion d'une division en provinces.

» Je ne crois pas nécessaire de le rappeler, mais il me paraît, par exemple, que la création du poste de vice-gouverneur du Brabant, avec les attributions particulières qui lui ont été dévolues, pourrait, si on suivait la thèse de la nécessité de l'alinéa 4, être considérée comme non constitutionnelle, car la province de Brabant reçoit un statut différent de celui des huit autres provinces. Ensuite, il y a eu, à deux reprises, après la première et la seconde guerre mondiale, le statut des cantons d'Eupen, Malmédy, Saint-Vith, lui aussi dérogeant à la notion de la division du territoire en provinces.

» Il s'est donc institué une pratique, une interprétation de laquelle il résulte qu'il n'est pas nécessaire d'inclure un texte dans la Constitution pour introduire dans le territoire des subdivisions autres que provinciales.

» L'avantage de la thèse que je soutiens, c'est que l'on peut alors donner immédiatement satisfaction à un membre, car le dépôt du projet de loi qu'il souhaite et le vote de ce projet peuvent intervenir sous la présente législation. Est-ce possible si l'on doit d'abord procéder par voie de révision constitutionnelle ? ».

Par ailleurs, certains membres désiraient que le texte garde suffisamment de souplesse pour permettre de rencontrer des situations qui pourraient se présenter dans l'avenir, en ce pays où la question linguistique se pose de manière permanente. Ainsi, peut-on prévoir qu'un statut spécial pourrait devoir être adopté pour les cantons de l'Est et pour les grandes agglomérations. Parmi celles-ci, l'agglomération bruxelloise, capitale d'un pays plurilingue et qui a une vocation internationale, pourrait requérir tôt ou tard pareil statut.

Enfin, d'autres commissaires voulaient que Bruxelles-Capitale ne puisse être soumise à la disposition proposée par le Gouvernement.

Un amendement fut proposé à cet effet et fut rejeté à parité de voix, 6 contre 6.

Finalement, le texte du Gouvernement a été adopté par 10 voix contre 2. Le voici :

« Une loi, adoptée aux conditions prévues à l'article 3bis, § 1^{er}, 3^e alinéa, peut soustraire certains territoires, dont elle fixe les limites, à la division en provinces et les soumettre à un statut propre. »

Il restait à se prononcer sur la disposition transitoire, afin qu'elle puisse disparaître au moment de la promulgation de la loi et supprimer, du fait même, l'inélégance qu'il constitue par sa longueur et les détails qu'il contient. En voici le texte :

Een van hen ging zelfs verder en verklaarde :

« Ik voeg hieraan toe dat het vierde lid van artikel 1 mij uit het oogpunt van het grondwettelijk recht niet noodzakelijk voorkomt.

» Ik weet wel dat de tegenovergestelde stelling wordt verdedigd, vooral door de Regering, en dat men ons zegt : De Grondwet bepaalt dat het grondgebied is ingedeeld in provincies en hier gaat het niet om een provincie.

» Wel erkennen wij dat er in de loop van onze anderhalve eeuw geschiedenis reeds verscheidene experimenten zijn geweest die niet uitgingen van de indeling in provincies.

» Ik acht het overbodig die in herinnering te brengen, maar als men de thesis van de noodzakelijkheid van het vierde lid aankleeft, dan zou, bijvoorbeeld, de instelling van het ambt van vice-gouverneur van Brabant, met de speciale bevoegdheden daaraan verbonden, als ongrondwettig kunnen worden beschouwd, dunkt mij, omdat de provincie Brabant een ander statuut krijgt dan de acht overige provincies. Verder is er, tweemaal, en wel na de eerste en de tweede wereldoorlog, een statuut toegekend aan de kantons Eupen, Malmédy, Sankt-Vith, dat eveneens afweek van het begrip « indeling van het grondgebied in provincies ».

» Er is dus een praktijk, een interpretatie gegroeid, waaruit blijkt dat het opnemen van een tekst in de Grondwet niet noodzakelijk is om het grondgebied anders in te delen dan in provincies.

De stelling die ik verdedig biedt het voordeel dat wij dan dadelijk tegemoet kunnen komen aan het verlangen van een lid, want de indiening van het door hem gewenste ontwerp van wet en de stemming daarover kan nog tijdens deze legislatuur plaatsvinden. Is dit wel mogelijk indien wij eerst de weg van de grondwetsherziening moeten volgen ? ».

Verder wensten sommige leden dat de tekst soepel genoeg zou blijven om een regeling te kunnen treffen voor toestanden die zich later mochten voordoen in dit land, waar het taalprobleem voortdurend aan de orde komt. Het is bijvoorbeeld mogelijk dat er wel eens een bijzonder statuut zou moeten worden toegekend aan de Oostkantons en de grote agglomeraties. Zo zou de Brusselse agglomeratie, als hoofdstad van een meertalig land, met bovendien een internationale roeping, vroeg of laat een dusdanig statuut kunnen eisen.

Tenslotte wilden nog andere commissieleden dat Brussel-Hoofdstad niet onderworpen kan worden aan de bepaling, door de Regering voorgesteld.

Een daartoe strekkend amendement werd verworpen bij staking van stemmen (6 tegen 6).

Uiteindelijk werd de tekst van de Regering aangenomen met 10 tegen 2 stemmen. Deze tekst luidt als volgt :

« Een wet, aangenomen overeenkomstig het bepaalde in artikel 3bis, § 1, lid 3, kan bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, aan de indeling in provincies onttrekken en ze een eigen statuut toekennen. »

Hierna had uw Commissie zich nog te beraden omtrent de voorgestelde overgangsbepaling, die moet vervallen bij de afkondiging van de wet, zodat deze lange en uitvoerige, en daardoor minder passende tekst weer uit de Grondwet kan verdwijnen. Deze bepaling luidt als volgt :

« Aussi longtemps qu'une loi, votée en exécution de l'article 1^{er}, alinéa 4, n'aura pas déterminé le régime administratif, judiciaire, électoral et scolaire qui leur soit applicable, les communes de Fouron-le-Comte, Fouron-Saint-Martin, Fouron-Saint-Pierre, Moulant, Remersdael et Teuven sont détachées de la province de Limbourg et groupées en canton autonome relevant directement du Ministre de l'Intérieur. Ce dernier veillera à ce que tous les services publics soient organisés de manière à ce que les habitants desdites communes aient le choix de recevoir les services administratifs et l'instruction dans la langue de leur choix. La loi visée à l'article 1^{er}, alinéa 4, devra mettre en œuvre les principes ci-dessus énoncés. Dès la promulgation de cette loi, la présente disposition transitoire sera abrogée. »

Une très longue discussion fut consacrée à ce texte. Il fut tout d'abord acquis que l'on ne se trouvait pas, en ce qui concerne les Fouron, devant un vide législatif : des dispositions légales et réglementaires très détaillées, telles que celles de la loi du 9 août 1963 sur l'emploi des langues en matière judiciaire et de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, étaient d'application. Néanmoins, certaines difficultés subsistant dans les Fouron ont conduit à la rédaction du n° 59 de l'accord gouvernemental pour sauvegarder la liberté linguistique effective des habitants de cette région. En voici la rédaction :

« 59. Les six communes des Fourons seront groupées en canton autonome, relevant directement du Ministre de l'Intérieur. Régime administratif et scolaire assurant le choix effectif des habitants. »

Il est utile de dire, dès à présent, pour faciliter la lecture de ce qui va suivre, que la Commission retint finalement le texte suivant :

« Une loi, adoptée à la majorité spéciale prévue à l'article 38bis, 2°, peut soustraire certains territoires dont elle fixe les limites, à la division en provinces, les faire relever directement du pouvoir exécutif et les soumettre à un statut propre. »

Comme on le voit, le deuxième texte ne corrige le premier que sur un seul point en complétant le texte par le membre de phrase disant « ... les faire relever directement du pouvoir exécutif ».

La Commission n'est pas arrivée sans détours à cette seule correction.

Le Gouvernement avait en effet proposé un texte nouveau. Le voici :

« Une loi, adoptée à une majorité spéciale, peut grouper certains territoires, dont elle fixe les limites, en canton autonome relevant directement du Ministre de l'Intérieur. »

Le Gouvernement justifiait ce texte en disant préférer une rédaction positive. Il devait rapidement y renoncer.

Un commissaire proposa de maintenir la notion de « soustraire les territoires en cause à la division en provinces ». « La constitution de certains territoires en canton autonome »,

« Zolang een wet, aangenomen ter uitvoering van artikel 1, vierde lid, de administratieve, gerechtelijke, kies- en schoolregeling die op hen toepasselijk is, niet heeft vastgesteld, worden de gemeenten 's Gravenvoeren, Sint-Martens-Voeren, Sint-Pieters-Voeren, Moelingen, Remersdael en Teuven afgescheiden van de provincie Limburg en samengevoegd in een zelfstandig kanton, dat rechtstreeks onder de Minister van Binnenlandse Zaken ressorteert. Deze draagt zorg dat alle overheidsdiensten zodanig worden georganiseerd, dat alle inwoners van de voornoemde gemeenten de gelegenheid hebben om de administratieve diensten en het onderwijs in de taal van hun keuze te ontvangen. De wet bedoeld in artikel 1, vierde lid, moet de voornoemde beginselen in toepassing brengen. Bij de bekendmaking van die wet wordt deze overgangsbepaling opgeheven. »

Aan deze tekst werd een zeer langdurige bespreking gewijd. Allereerst kwam vast te staan dat er ten aanzien van de Voerstreek geen gebrek is aan wettelijke voorzieningen er zijn zeer uitvoerige wetten en verordeningen van kracht zoals de wet van 9 augustus 1963 betreffende het gebruik van de talen in gerechtszaken en het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken. Niettemin bleven in de Voerstreek nog moeilijkheden bestaan, wat geleid heeft tot de opnemings van punt 59 in het regeringsakkoord, bedoeld om een werkelijke taalvrijheid aan de inwoners van dat gebied te waarborgen. Punt 59 luidt :

« 59. De zes gemeenten van de Voerstreek zullen in een autonoom kanton worden gegroepeerd, dat rechtstreeks zal afhangen van de Minister van Binnenlandse Zaken. Het administratief en schoolregime zal de daadwerkelijke keuze van de inwoners waarborgen. »

Voor een beter begrip van hetgeen volgen zal, moge hier reeds gezegd worden dat de Commissie de tekst uiteindelijk aanvaard heeft in deze vorm :

« Een wet, aangenomen met de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 38bis, 2°, kan bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, aan de indeling in provincies onttrekken, ze onder het rechtstreeks gezag plaatsen van de uitvoerende macht en ze een eigen statuut toekennen. »

Zoals men ziet, wordt de eerste tekst slechts op één punt verbeterd, nl. door toevoeging van het zinsdeel : « ... ze onder het rechtstreeks gezag plaatsen van de uitvoerende macht ».

De Commissie kwam niet zonder omwegen tot deze ene verbetering.

De Regering had namelijk een nieuwe tekst voorgesteld van de volgende inhoud :

« Een wet, aangenomen bij een bijzondere meerderheid, kan bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, in een autonoom kanton groeperen dat rechtstreeks afhangt van de Minister van Binnenlandse Zaken ». »

De Regering verklaarde ter verantwoording van deze tekst dat zij de voorkeur gaf aan een positieve redactie. Zij zou er dra weer van afzien.

Een commissielid was voor het behoud van het begrip « onttrekking aan de indeling in provincies ». De samenvoeging van bepaalde gebieden in een autonoom kanton heeft

dit-il, n'entraîne en effet pas nécessairement la « soustraction à la division en provinces ».

Un autre commissaire ajouta que le texte adopté par la Commission avait une souplesse qu'il paraissait utile de maintenir. Un troisième s'inquiéta de ce que la compétence d'un seul ministre, celui de l'Intérieur, était visée alors que d'autres ministres, tel celui des Finances, avaient compétence juridictionnelle sur tout le territoire du Royaume. Un cinquième commissaire remarqua que le « canton » n'est pas une division administrative mais une notion d'ordre judiciaire.

Après pareil assaut, le texte du Gouvernement disparut de la délibération et le texte adopté par la Commission fut repris comme base de discussion.

Ainsi, l'amendement tendant à faire relever directement les territoires en question du pouvoir exécutif fut adopté, avec le début du texte, par 15 voix et 1 abstention.

Un commissaire avait préalablement pensé à dire « pouvoir central », mais le pouvoir exécutif étant une notion constitutionnelle précise, il n'avait pas insisté. De même l'expression « Une loi adoptée à la majorité spéciale prévue à l'article 38bis, 2° » avait été préférée à l'ancien texte qui disait : « Une loi adoptée aux conditions prévues à l'article 3bis... ».

Notons que le numéro de l'article a changé. C'est parce qu'il avait été acquis, au moment de la délibération, qu'il ne serait pas traité des majorités spéciales à l'article 3bis pour en faire l'objet de l'article 38bis.

Un commissaire proposa d'ajouter après les mots « soustraire à la division en provinces » un membre de phrase : « ... et à la division en régions linguistiques ».

A son sens, dire que les territoires considérés avaient un statut propre n'est pas suffisant. En effet, ce statut ne peut être anticonstitutionnel, chaque commune du Royaume, selon le projet de l'article 3ter devant faire partie d'une région linguistique.

Prenant l'exemple des Fouron, un commissaire dit s'opposer à l'amendement, le statut linguistique de cette région ayant été fixé par la loi de 1963.

Un commissaire proposa de dire plutôt : « La loi ... peut permettre de soustraire certains territoires, dont elle fixe les limites, aux divisions territoriales (ou « du territoire ») prévues par la Constitution ... ».

Cet amendement fut rejeté par 10 voix contre 8.

Quant à la fin du texte : « ... et les soumettre à un statut propre », elle fut adoptée par 16 voix contre 1.

L'ensemble du texte fut adopté par 13 voix contre 4.

♦♦

Il fallait encore se prononcer sur la disposition transitoire proposée par un commissaire et relative aux communes des Fouron.

immers niet noodzakelijk ten gevolge dat ze aan de indeling in provincies worden onttrokken.

Een ander commissielid voegde hieraan toe dat de tekst, zoals door de Commissie aangenomen, een soepelheid bezat die best bewaard zou blijven. Een derde commissielid verontstuste zich over het feit dat slechts één minister, nl. die van Binnenlandse Zaken, bevoegd zal zijn, terwijl ook andere ministers, zoals bijvoorbeeld die van Financiën, rechtsmacht hebben over het gehele land. Een vijfde commissielid merkte op dat een « kanton » niet op een bestuurlijke maar op een gerechtelijke indeling wijst.

Na een dergelijke stormloop verdween de tekst van de Regering uit de beraadslaging en werd die van de Commissie opnieuw als basis van bespreking genomen.

En zo werd het voorstel van amendement om de betrokken gebieden rechtstreeks onder het gezag van de uitvoerende macht te plaatsen, evenals het begin van de tekst, aangenomen met 15 stemmen bij 1 onthouding.

Vooraf nog had een commissielid gedacht aan de term « centraal gezag », maar omdat de « uitvoerende macht » een vastomlijnd grondwettelijk begrip is, had hij niet verder aangedrongen. Ook de uitdrukking « een wet aangenomen met de bijzondere meerderheid bepaald in artikel 38bis, 2° », werd verkozen boven de oude formulering : « Een wet, aangenomen onder de voorwaarden bepaald in artikel 3bis ».

Verder zij aangestipt dat het nummer van het artikel veranderd is. Dit komt omdat bij de beraadslaging besloten werd de bijzondere meerderheden niet te behandelen in artikel 3bis, maar in 38bis.

Een commissielid stelde voor, na de woorden « onttrekken aan de indeling in provincies » toe te voegen : « ... en aan de indeling in taalgebieden ».

Zeggen dat de bedoelde gebieden een eigen statuut hebben is, naar zijn oordeel, niet voldoende, want dit statuut mag niet tegen de Grondwet ingaan, daar elke gemeente van het Rijk volgens het ontworpen artikel 3ter deel moet uitmaken van een taalgebied.

De Voerstreek als voorbeeld nemend, verzette een commissielid zich tegen het amendement, daar het taalstatuut van dit gebied vastgesteld werd door de wet van 1963.

Een commissielid wou het eerder als volgt uitgedrukt zien : « De wet ... kan toestaan dat bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, onttrokken worden aan de territoriale indeling (of « van het grondgebied ») bepaald door de Grondwet ... ».

Dit amendement werd verworpen met 10 tegen 8 stemmen.

Het einde van de tekst : « ... en ze een eigen statuut toe-kennen » werd aangenomen met 16 stemmen tegen 1 stem.

De tekst in zijn geheel werd aangenomen met 13 tegen 4 stemmen.

♦♦

Uw Commissie had zich dan nog uit te spreken over de door een commissielid voorgestelde overgangsbepaling met betrekking tot de Voergemeenten.

Ce texte se justifie, dit-il, pour éviter qu'aussi longtemps qu'une loi, qui requiert la double majorité, n'a pas été votée concernant les Fouron, rien ne soit fait.

Des commissaires estimèrent que, du point de vue juridique, il n'est pas admissible de donner délégation au législateur de voter une loi à la majorité spéciale et, d'autre part, d'inscrire dans la Constitution ce que le législateur devra faire.

La disposition transitoire proposée fut rejetée par 10 voix contre 7.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. HOUSIAUX.

Le Président,
P. STRUYE.

**

TEXTE PROPOSE
PAR LA COMMISSION.

ARTICLE UNIQUE.

Le 4^e alinéa de l'article 1^{er} de la Constitution est libellé comme suit :

« Une loi, adoptée à la majorité spéciale prévue à l'article 38bis, 2^o, peut soustraire certains territoires dont elle fixe les limites, à la division en provinces, les faire relever directement du pouvoir exécutif et les soumettre à un statut propre. »

Die tekst is verantwoord, zei de indiener, om te voorkomen dat er niets gedaan wordt zolang voor de Voerstreek geen wet met dubbele meerderheid is aangenomen.

Enige commissieleden achtten het juridisch niet aanvaardbaar aan de wetgever bevoegdheid te verlenen om een wet goed te keuren met een bijzondere meerderheid en aan de andere kant in de Grondwet zelf voor te schrijven wat de wetgever zal moeten doen.

De voorgestelde overgangsbepaling is verworpen met 10 tegen 7 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd met algemene stemmen.

De Verslaggever,
G. HOUSIAUX.

De Voorzitter,
P. STRUYE.

**

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE COMMISSIE.

ENIG ARTIKEL.

Het 4^e lid van artikel 1 van de Grondwet luidt als volgt :

« Een wet, aangenomen met de bijzondere meerderheid bedoeld in artikel 38bis, 2^o, kan bepaalde gebieden, waarvan zij de grenzen vaststelt, aan de indeling in provincies onttrekken, ze onder het rechtstreeks gezag plaatsen van de uitvoerende macht en ze een eigen statuut toekennen. »